



Shawtul 'Arab

ظلال لغوية

Jurnal Pendidikan Bahasa Arab

Volume 1, Nomor 1, Oktober 2021

<http://jurnal.iuqibogor.ac.id>

مشكلات الطلاب في تعليم مهارة الكلام عند برنامج صوت العرب بجامعة أم القرى الإسلامية

Muh.Abrar, Muhammad Firnanda, Emnis Anwar

[Muh. Abrar@iuqibogor.ac.id](mailto:Muh.Abrar@iuqibogor.ac.id)

تجريد البحث

دور اللغة مهم جدا للحياة الاجتماعية ليسهل التفاعل فيها، كما أن دور اللغة العربية بالنسبة للمسلمين على وجه الخصوص مهم جدا، لأن اللغة العربية هي المفتاح الافتتاحي للفهم والدراسات الإسلامية من مصادرها الأصلية (القرآن والحديث) تجريبيا اللغة العربية هي اللغة المستخدمة من قبل الدول العربية والمجتمع الإسلامي. تهدف هذه الدراسة إلى التعرف على المشكلات الموجودة في تعليم اللغة العربية وخاصة في تعليم مهارة الكلام للطلاب السعوديين بجامعة أم القرى الإسلامية وإيجاد حلول للتغلب على هذه المشاكل. استخدم الباحث في هذه الدراسة المنهج الوصفي النوعي، وهو أسلوب بحث يصف بالتفصيل نتائج الدراسة. يمكن للباحثين أن يستنتجوا من نتائج الدراسة أن: هناك 3 صيغ مشكلة في هذه الدراسة يمكن للباحثين استنتاجها وهي: 1. مشاكل الطلاب في تعلم مهارة كلام في برنامج صوت العرب في معهد أم القرى الإسلامي، 2. الحلول و 3. الجهود المبذولة للتغلب على مشاكل الطلاب في التحدث باللغة العربية. 3. العوامل الداعمة والمثبطة لتعلم مهارة الكلام للطلاب في جامعة أم القرى الإسلامية. خلقت نتائج البحث من صياغة المشكلة نتيجة تشمل: عدم وجود دعم من أقرب الناس، وعدم التمكن من المفردات العربية، وزيادة الوعي والنشاط لمسؤولي جمعية البرنامج الدراسي وغيرهم من طلاب تعليم اللغة العربية يلعبون دور مهم في خلق بيئة عربية، فضلا عن توفير بيئة خاصة للغة العربية والموارد البشرية لطلاب تعليم اللغة العربية، والحرم الجامعي أم القرى هو حرم إسلامي هو الداعم الرئيسي للطلاب الذين يجب أن يكونوا أكثر نشاطا بالعربية.

الكلمات المفتاحية: مشاكل اللغة العربية، مهارة الكلام.

أ. خلفية البحث

اللغة هي أداة اتصال وعلاقة في التفاعلات البشرية اليومية، سواء بين الأفراد والأفراد، والأفراد مع المجتمع والأفراد مع الله.³⁰ دور اللغة مهم جدا للحياة الاجتماعية لتسهيل التفاعل فيها، وكذلك دور اللغة العربية بالنسبة للمسلمين، خاصة أنه مهم جدا، لأن اللغة العربية هي المفتاح الأساسي لفهم ودراسة الإسلام من مصادره الأصلية (القرآن والحديث). من الخطأ القول أنه لا يمكن فصل الدراسات الإسلامية عن الدراسات العربية.³¹

تجربيا اللغة العربية هي اللغة المستخدمة من قبل الدول العربية والمجتمعات الإسلامية. إنها لغة حياة قوية، وقد تطورت وقادرة على ترجمة الفرنسية والهندية واليونانية وما إلى ذلك. كانت اللغة العربية في العصور الوسطى وسيلة لتطوير العلم ونشر الثقافة في الدول الأوروبية. تتألق الثقافة العربية اليوم أكثر من الحضارة الأوروبية. إن اللغة العربية قادرة على القضاء الجهل وتحفيز العالم الإسلامي على التطور والنهوض.³²

بشكل عام، يواجه تعلم اللغة الأجنبية في إندونيسيا مشاكل في التعلم. تحدث هذه المشاكل بسبب الاختلافات المختلفة بين اللغات الأجنبية، في هذه الحالة الإندونيسية. تنقسم مشاكل تعلم اللغات الأجنبية في إندونيسيا إلى قسمين، وهما المشكلات اللغوية وغير اللغوية.

³⁰ Tayar yusuf dan syaiful anwar, *metodologi pembelajaran agama dan bahasa arab*, (Jakarta: raja grafindo persada, 1997), hlm. 187.

³¹ Umar asasudin sokah DID TEFL, *Problematika Pembelajaran Bahasa Arab dan inggris: suatu tinjauan teoritis*, (Yogyakarta: CV. Cahaya, 1982), hlm. 136.

³² Abd al-Alim Ibrahim, *al-Muwajjih al-Fanni Li Mudarrisi al- lughah al- Arabiyah* (Kairo: Dar alMaarif, tt.), hal. 48

الاحتمالات اللغوية هي عقبات تحدث في تدريس اللغة بسبب الاختلافات في الخصائص اللغوية الداخلية للغة

العربية نفسها، مقارنة بالإندونيسية.³³

وفي الوقت نفسه، الإشكاليات غير اللغوية أي تلك المتعلقة بالجوانب الاجتماعية والثقافية أو الاجتماعية والثقافية

والنفسية. يمكن أن نفهم أن المشكلات اللغوية هي مشكلات تتعلق بالمفردات وبنية الجملة وما إلى ذلك.

تعتبر المشكلات اللغوية مشكلة طبيعية جدا في هذه الحالة، نظرا لأن اللغتين العربية والإندونيسية تختلفان

كثيرًا عن أشكال الحروف وطريقة قراءتها وحتى تراكيب الجمل. علاوة على ذلك، اللغة العربية لغة معقدة ومعقدة، وهي

كلمة جذرية يمكن أن تصل إلى عشرات الكلمات. على عكس اللغة الإندونيسية، التي يسهل علينا بالتأكيد استخدامها

كوسيلة للتواصل اليومي، لأن هذه اللغة هي لغتنا الأم. لذلك نحن بحاجة إلى استراتيجيات وأساليب تجعلنا نفهم اللغة

العربية نفسها.

وفقا لوبينا سنجايا، فإن تفسير النهج كنقطة انطلاق أو وجهة نظرنا تجاه عملية التعلم. بمعنى آخر،

النهج هو اعتقاد أو وجهة نظر فلسفية لطبيعة اللغة، لذا فإن النهج في جوهره هو افتراض (افتراض) يعتبر نظريًا حقيقة

عامة لا تحتاج إلى إثباتها مرة أخرى على الرغم من وجود إمكانية للنقاش بشأن فعالية الطريقة التي ولدت وفقًا للنهج.³⁴

من هذا الرأي، يمكن استنتاج أن تدريس المعلم للطلاب مهم جدا لتحسين تعلم اللغة، علاوة على ذلك، من النهج نفسه

يمكن أن يخلق العديد من الأفكار الجديدة بحيث يسهل على الطلاب فهم اللغة نفسها بشكل أفضل.

³³ Syamsuddin Asyofi, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, (Yogyakarta: Idea Press Yogyakarta, 2020), hlm.60.

³⁴ Wa Muna, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, (Yogyakarta: Teras, 2011), hlm. 13.

وهناك العديد من الأسباب التي تجعل مثل هذا النهج يدعم بشكل كبير فعالية الطلاب في تعلم اللغة العربية،

وخاصة في إتقان التحدث، من بين أمور أخرى:

1. يمكن أن يحفز هذا النهج ويزيد من دافع الطلاب لمواصلة ممارسة التحدث من خلال الاستفادة من بعض

التعبيرات التي تعلموها في مرحلة التعلم بالاستماع. وبالتالي يشعر الطلاب أنهم تعلموا شيئاً مفيداً حقاً ويمكنهم

تطبيقه.

2. يمكن أيضاً استخدام هذا النهج كمرجع لاستخدام تقنيات أخرى مثل تقنيات المباشرة، وتقنيات الدراما

المتسلسلة، وتقنيات السؤال والجواب، وما إلى ذلك. ويمكن استخدامه أيضاً في أنشطة مثل الخطب /

المحاضرات والملاحظات والتخيم والترفيه والمناقشات وحفلات الاستقبال وأنشطة المنافسة.

مهارة الكلام هي واحدة من أربعة مهارات في تعلم اللغة العربية. في تعلم اللغة العربية ، هناك أربع مهارات يجب

تطويرها ، وهي: مهارة الاستماع ، ومهارة الكلام ، ومهارة القراءة ، ومهارة الكتابة. من بين المهارات الأربع ، من المهم تطوير

مهارة كلام، لأن مهارة كلام يمكن أن تساعد الطلاب على التواصل مع الآخرين باستخدام اللغة بشكل صحيح وصحيح.

هناك اختلافات كثيرة بين مهارة الكلام وغيرها من المهارة، ومن ناحية أخرى فنحن قادرون على كتابة مفردات أو قراءتها

أو الاستماع إليها ولكننا لا نستطيع بالضرورة التحدث أو التواصل إلا إذا كانت هناك عوامل أخرى تشجعنا على

استخدام تلك المفردات للتواصل.

بالإضافة إلى ذلك ، فإن إتقان مهارات اللغة العربية هو أيضا أساس فكري لكل معلم عربي في تطوير مواد التدريس

وطرق تعلم اللغة العربية بفعالية وكفاءة. يمكن الوصول إلى واحدة من أحدث نماذج تعلم اللغة العربية من خلال نهج

تمهيري.³⁵

عند التحدث، يمكن للمتحدث أن يكون مستمعا أو آخر. بحيث تتطلب القدرة على الكلام عدة جوانب أخرى من

المهارات. في الوقت الحالي، يتقن العديد من الطلاب اللغة العربية، لكن معظمهم لم يتمكن من التعبير عن مهارات

التحدث لديهم من حيث النص أو عند التواصل. وبالمثل، فإن عدم دقة فهم الطالب في تعلم اللغة يؤدي إلى تعلم لغة

غير فعال ، على سبيل المثال يركز فقط على التمكن من القواعد والمفردات، وليس مصحوبا بتدريب نفسك على

استخدام اللغة في التواصل.

لذا، فإن تعلم اللغة العربية في الحرم الجامعي لا يؤكد على جوانب الاتصال. من هذا المنظور ، تنطبق نظرية التعلم

بالممارسة في توجيه التدريس والتعلم.

ب. طريقة البحث

يتم تعريف أسلوب البحث على أنه نشاط علمي مخطط ومنظم ومنهجي وله أهداف محددة ، عملية

ونظرية على حد سواء³⁶. لذلك من هذا البحث يمكن وصفه:

³⁵ *Thamhir* adalah pembentukan keterampilan (*artificialintelligence*) dalam menciptakan kebiasaan berbahasa (*takwin al maharat wa al adah al lugowiyah*). Uraian lebih lanjut, Iih: Hasan jafar al khalifah, *Fusul fi tadrīs al lugoh al arabiyah*, (Riyadh: Maktabah al-Rusy, 2003), hlm 72.

³⁶ J. R. Raco, *metode penelitian kualitatif jenis, karakteristik, dan keunggulannya*, (Jakarta: Gramedia Widiasarana Indonesia, 2010), hlm, 5.

هذا البحث هو بحث نوعي يصف الأعراض من خلال البحث الميداني. أسلوب البحث النوعي هو نهج أو

تتبع لاستكشاف وفهم ظاهرة مركزية³⁷. النهج المستخدم هو دراسة حالة. دراسة الحالة هي شكل من أشكال

البحث اللغوي المتعمق حول جانب من جوانب تعليم اللغة، بما في ذلك بيئة تعليم اللغة والإنسان التي تظهر في تعليم اللغة فيها.

الغرض من البحث النوعي هو فهم ما يتم تعلمه من منظور الحادث، لذلك يشرح الباحث في البحث

النوعي أن شرح معنى الحدث أو الأحداث التي يبحث عنها يعني أن الباحث النوعي يبلغ فقط عن فهم الحدث من خلال الحادث نفسه³⁸.

الغرض الرئيسي من البحث الوصفي هو وصف طبيعة الموقف أثناء إجراء البحث في وقت إجراء

البحث، ودراسة أسباب أعراض معينة³⁹.

إن المنهج الذي يستخدمه الباحث في هذا البحث هو المنهج الوصفي النوعي، أي منهج البحث الذي

يصف بالتفصيل نتائج البحث. لذلك، اتبع الباحث أسلوب البحث النوعي هذا لتعمق أكثر في المشكلات التي واجهها الطلاب في تعلم مهارة الكلام.

ج. المبحث

³⁷ *Ibid.*, hlm, 7.

³⁸ Septiawan Santana, *menulis ilmiah metode penelitian kualitatif*, (Jakarta: Yayasan obor, 2007), hlm 29.

³⁹ Sutrisnohadi, *metode penelitian*, (Yogyakarta: andi cepewi, 2000), hal. 18.

استخدم الباحث في هذه الدراسة التحليل الوصفي النوعي. لذلك أجرى الباحث مقابلات مع المعنيين في هذه الدراسة لإيجاد وتقديم بيانات دقيقة. قابل الباحث رئيس قسم تدريس اللغة العربية وكذلك محاضر دورة مهارة الكلام لمعرفة ماهية مهارة كلام عربي واحد ورئيس جمعية الطلاب لقسم تدريس اللغة العربية الذي يهدف إلى معرفة كيفية عمل البرنامج. يمكن تنفيذ الفنيين.

بشكل عام، لمعرفة المشاكل المختلفة لتعليم مهارة الكلام لطلاب جامعة أم القرى الإسلامي، يجب النظر إليها من جانبين، أي من حيث العملية والنتائج. فيما يتعلق بالعملية، فهذا يعني رؤية كيف تكمن عملية التعلم في عملية التعلم التي يحصل عليها الطلاب في أنشطة التدريس والتعلم.

1) من حيث العملية

يعاني تعليم مهارة الكلام بجامعة أم القرى الإسلامية من مشاكل معقدة للغاية. وقد تبين أن هذه المشكلات أثرت على اهتمام واستعداد طلبة برنامج دراسة اللغة العربية لتعلم اللغة العربية، كما كانت لبعض المشكلات والجهود التي يمكن أن يطرحها المؤلف على النحو التالي:

أ) عدم وجود دعم من أقرب الناس، وعدم التمكن من المفردات العربية. وفيما يلي شرح لنتائج مقابلة الباحث مع محاضر دورة مهارة الكلام في 26 أبريل 2021: "قلة المفردات التي يتقنها الطلاب، ودائما ما تزرع العار والخوف من الخطأ الذي لا يزال يطارد أذهان الطلاب". لذلك، للتغلب على هذه المشاكل، يجب على اختصاصي التوعية تقديم الدعم والمدخلات وشرح أهداف وفوائد تعلم مهارة الكلام.

ب) الخلفية البيئية التي لا تدعم التقدم في تعلم اللغة العربية. كما قال رئيس برنامج الدراسة في مقابلة في 26 أبريل 2021: "لا شجاعة لدى الطلاب لدعوة أصدقائهم للتحدث باللغة العربية". لهذا السبب، يجب أن توفر الجامعات أكبر التسهيلات والفرص الممكنة لتطوير إمكانات اللغة العربية لديهم.

عملية التدريس والتعلم هي الطريقة الأكثر فعالية لتحقيق نتائج التعلم. يمكن أن تزداد نتائج التعلم إذا سارت عملية التدريس والتعلم التي يقوم بها الطلاب بشكل جيد وفعال، ولكن على العكس من ذلك تنخفض نتائج التعلم إذا لم تكن عملية التدريس والتعلم جيدة وفعالة. على الرغم من أنه في نشاط التعلم، فإن العنصر الرئيسي الذي يجب أن يأخذ في الاعتبار من قبل المعلمين هو العملية، لذلك يجب أن يكون المرابي قادرا على تحقيق الفعالية في عملية التدريس والتعلم. ثم بعد ذلك سيقوم المرابي العملية التي قام بها.

العوامل التي تدعم وتثبط الطلاب في تعلم مهارة الكلام في برنامج صوت العرب بمعهد أم القرى الإسلامي

يمكن ملاحظة تقدم وفعالية أنشطة تعلم مهرة كلام، خاصة في برنامج صوت العرب، من خلال العديد من العوامل الداعمة والمثبطة. من أجل وضع أهداف تعليمية قصوى وفقا للتوقعات، بالنسبة لهذه العوامل، حصل الباحث على إجابات من أسئلة مقابلات مع محاضرين في برنامج دراسة اللغة العربية في 26 أبريل 2021:

(1) هل هناك عوامل داعمة ومثبطة لتعلم الطلاب مهارة كلام في برنامج صوت العرب بجامعة أم القرى الإسلامي؟ هناك العديد من العوامل الداعمة والمثبطة، بما في ذلك: للعوامل الداعمة، من بين أمور أخرى:

(أ) توجد دعوة لمسابقة الفئة العربية من جهات أخرى.

(ب) في الوقت الحالي، صوت العرب هو البرنامج الدراسية لتحسين جودة وجود أعضاء برنامج دراسة تعليم اللغة العربية باللغة العربية.

(ج) حرم الجامعة أم القرى الإسلامية هو حرم إسلامي وهو الداعم الرئيسي للطلاب الذين يجب أن يكونوا أكثر نشاطا باللغة العربية.

بالنسبة للعوامل المثبطة:

أ) لم يتم تعظيم جاهزية الطلاب لدعم برنامج "صوت العرب".

ب) لم يتم تحديد وقت الطالب أو فرصته بشكل صحيح.

ج) لا تزال الأنشطة الطلابية خارج الحرم الجامعي أكثر منها داخل الحرم الجامعي.

د) العامل الأكثر تثبيطاً هو جائحة COVID-19 ، الذي لم يكتمل بعد.

الجهود المبذولة للتغلب على مشاكل الطلاب في تعلم مهارة الكلام في برنامج صوت العرب بمعهد أم القرى
الإسلامي

صعوبات التعلم ليست جديدة. من أبرز سمات الطلاب الذين يعانون من صعوبات التعلم قدرة الطلاب على فهم الموضوع ، وقلة الحماس للتعلم ، وانخفاض الأداء الأكاديمي أو الإنجازات.

1) الجهد المبذول على القوى العاملة

العاملون أو المربون هم أهم دور في التعلم. لأن المعلم مطلوب لتعليم الطلاب وتعليمهم وتوجيههم وتوجيههم للتطور دائماً في عملية التدريس والتعلم.

في هذه الحالة، يحتاج برنامج صوت العرب حقا إلى معلم مستعد لتوجيه النشاط وتوجيهه. لذا في التغلب على هذه المشكلة بحسب رئيس جمعية برامج تعليم اللغة العربية فخر ريزال رمضان من خلال مقابلة في 26 أبريل 2021: "من المفترض أن برنامج المملكة العربية السعودية يمكن أن يجلب المتكلمين العرب الأصليين لتقديم أمثلة عن كيفية التحدث باللغة العربية بشكل صحيح في النطق".

2) جهود على الطلاب

لا يهتم الطلاب في جامعة أم القرى الإسلامي وخاصة برنامج دراسة اللغة العربية بأهمية تعلم اللغة العربية (قلة الاهتمام بتعلم اللغة العربية) لتجاوز ذلك، بحسب رئيس برنامج دراسة تعليم اللغة العربية ، محمد أبرار م. هم في 26 أبريل 2021 عبر مقابلة: "يجب أن يكون نشاط إدارة جمعيات برامج

الدراسة وطلاب تعليم اللغة العربية الآخرين قادرين على خلق بيئة للغة العربية في معهد أم القرى الإسلامي".



د. خاتمة

بناء على نتائج البحث التي تم عرضها في القسم السابق والمتعلقة بالإجابات على المشكلات التي أثارها

المؤلف في هذه الرسالة، توصل المؤلفون إلى عدة استنتاجات:

1) مشاكل الطلاب في التحدث باللغة العربية، ومنها:

أ) عدم وجود دعم من أقرب الناس، وعدم التمكن من المفردات العربية.

(ب) الخلفية البيئية التي لا تدعم التقدم في تعلم اللغة العربية.

(2) الجهود المبذولة للتغلب على مشاكل الطلاب في تعليم مهارة الكلام في برنامج صوت العرب بجامعة أم

القرى الإسلامية، من بين أمور أخرى:

(أ) أحضر المتكلمات العربية الأصلية لتقديم أمثلة في النطق العربي.

(ب) زيادة وعي ونشاط مجلس البرامج الدراسية وطلاب تعليم اللغة العربية الآخرين يلعبان

دورا مهما في خلق بيئة اللغة العربية، فضلا عن توفير بيئة خاصة للغة العربية والموارد

البشرية لطلاب تعليم اللغة العربية.

(3) العوامل المؤيدة والمثبطة لتعلم مهارة الكلام

تشمل العوامل الداعمة ما يلي:

(أ) حرم الجامعة أم القرى الإسلامية هو حرم إسلامي هو الداعم الرئيسي للطلاب، ويجب أن

يكونوا أكثر نشاطا باللغة العربية.

(ب) في الوقت الحالي، صوت العرب هو برنامج من البرامج الدراسية لتحسين جودة وجود أعضاء

برنامج دراسة تعليم اللغة العربية باللغة العربية.

تشمل العوامل المثبطة ما يلي:

أ) لم يتم تعظيم استعداد الطالب لدعم برنامج موقع صوت العرب.

أ) الأنشطة الطلابية لا تزال الحرم الجامعي أكثر من الخارجي في الحرم الجامعي.

ب) COVID 19.

المراجع

- Abrar, Muhammad "A Jamiy: الدراسة البلاغية في أسلوب القصر عند معاني اللغة العربية حول سورة آل عمران." *Jurnal Bahasa dan Sastra Arab*.313-297 : (2020) 9.2
- Abrar, Muhammad. "Fa'aliyyah Tathbiq Thariqah Puzzle fi Tachsīn Qudrah Takallum at-Talāmīdz di Madrasah Sabīl at-Taḡwa ats-Tsānawīyyah Margomulyo Luwu Timur." *Arabia* 12.1 (2020): 74-92.
- Abrar, Muh. "PENGARUH METODE DISKUSI QIRO'AH DALAM PEMBELAJARAN BAHASA ARAB TERHADAP MINAT BELAJAR SISWA." *Al-Mubin; Islamic Scientific Journal* 3.1 (2020): 62-75.
- Abrar, Muhammad "فاعلية طريقة تدريس خارج الفصل لترقية اللغة العربية للطلاب في المدرسة الثانوية بمعهد أم . " *Al-Mubin; Islamic Scientific Journal*.130-115 : (2019) 2.2
- Afifudin, 2009. *metodologi penelitian kualitatif*, Bandung: CV Pustaka Setia.
- Aziz Fazhurrizi, dan Mahyudin Erta.2016.*Pembelajaran Bahasa Asing Tradisional & Kontemporer*, (Jakarta; Rajawali Pers).
- Arikunto, Suharsimi, 2006. *prosedur penelitian, suatu pendekatan praktik*, Jakarta: Rinneka Cipta.
- As, Densin dan barr scates, 1936. *the methodology of educational research* New York: ApletonCentury-Grofts, Inc.,
- Ansor, Ahmad Muhtadi, 2009. *pengajaran bahasa arab media dan metode-metodenya*, Yogyakarta: Penerbit TERAS.
- Ali, Fathi dan Muhammad Yunus Abd al-Rauf, 2003, *Al-Marji' FY Ta'lim al- lugoh al-arabiyah Li al- ajanib min al-nadzariyah Ila al- tathbiq*, al-Qahirah: Maktabah Wahbah.
- Fuad ,Ahmad dan Mahmud Ilyan. 1992. *Al-Maharat al-Lugawīyyah: Mahiyatuha wa Tharaiq Tadrisiha*. Dar al-muslim Li al-Nasyr wa al-Tauzi', Riyadh.
- Hermawan, Acep, 2009. *Metodologi Pembelajaran bahasa arab*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya Offset.
- Hasan jafar, 2003. *Fusul fi tadris al lugoh al arabiyah*, Riyadh: Maktabah al-Rusy.
- Ilyan, Ahmad Fuad Mahmud, 1992. *Al-Maharat al-Lugawīyyah: Mahiyatuha wa Tharaiq Tadrisiha*. Dar al-muslim Li al-Nasyr wa al-Tauzi', Riyadh.
- Khalimuddin, Muhammad Nur, 2016. *problematika pembelajaran bahasa arab SMK Muhammadiyah di Yogyakarta, tesis pendidikan bahasa arab*, Yogyakarta: perpustakaan pasca sarjana UIN sunan Kalijaga.
- Kementrian Agama RI. 2020. *Mushaf Al-Qur'an Surah Yusuf ayat2*, (Jakarta; Almahira).

- Labib, Ahmad, 2015. *pembelajaran maharah qiraah untuk mahasiswa jurusan non PBA (studi kasus pada program intensif bahasa arab di pusat pengembangan bahasa UIN Wali Songo Semarang)*, tesis pendidikan bahasa arab, Yogyakarta: perpustakaan pasca sarjana UIN sunan kalijaga.
- Miles, M.B. & A.M. Huberman, 2004. *An Expeded source book: Qualitative Data Analysis*, Analisis data kualitatif, terj. Tjetjep R. Rohidi, Jakarta: UI-Press.
- Nuha, Ulin, 2012. *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*, Jogjakarta: DIVA Press.
- Riyanto, Yatim, 2010. *Metodologi Penelitian Pendidikan*, Surabaya: Penerbit SIC.
- Rosyidi, Abd. Wahab & mamluatul nimah, 2011. memahami konsep dasar pembelajaran bahasa arab, Malang: UIN-Maliki Press.
- Riyanto, Bambang 2012. *Dasar-dasar pembelanjaan*, Edisi 4, Yogyakarta: BPFE.
- Raco, J. R, 2010. *metode penelitian kualitatif jenis, karakteristik, dan keunggulannya*, Jakarta: Gramedia Widiasarana Indonesia.
- Sugiyono.2016. *Metode Penelitian kuantitatif, kualitatif, dan R&D*, (Bandun;Alfabeta).
- Sukmadinata, Nana Syaodih, 2011. *Metode penelitian pendidikan*, Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Santana, Septiawan, 2007. *menulis ilmiah metode penelitian kualitatif*, Jakarta: Yayasan obor.
- Satori, Jam'an dan Aan Komarian, 2009. *Metodologi Penelitian Kualitatif*, Cet.I; Bandung:Alvabeta.
- Sokah, Umar asasudin DID TEFL, 1982. *Problematika Pembelajaran Bahasa Arab dan inggris: suatu tinjauan teoritis*. Yogyakarta: CV. Cahaya.
- Sutrisnohadi, 2000. *metode penelitian*, Yogyakarta: andi cepewi.
- Sutrisnohadi,2002. *metodologi research*, Cet,XXVII; Yogyakarta: Andi Offeet.
- Sugiyono, 2015. *metode penelitian kombinasi (Mix Methods)*, Bandung:Alfabeta
- Wijana, I Dewa Putu dan Muhammad Rohmadi, 2012. *sosiolinguistik, kajian teori dan analisis*, Yogyakarta: Pustaka Belajar.
- Widoyoko, Eko Putro, 2014. *teknik penyusunan instrumen penelitian*, Yogyakarta: Pustaka Belajar.
- Yusuf, Tayar dan syaiful anwar, 1997. *metodologi pembelajaran agama dan bahasa Arab*. Jakarta: raja grafindo persada.